

## CUPRINS / SUMMARY

<b>Cuvânt înainte</b> .....	<b>9</b>
<i>Foreword</i> .....	<b>13</b>
<b>Argument</b> .....	<b>19</b>
<i>Preface</i> .....	<b>21</b>
<b>Doctorul Aristide Serfioti (1828-1905). Un destin în slujba comunității gălățene</b> .....	<b>25</b>
<i>Doctor Aristide Serfioti (1828-1905). A Life in the Service of the Community from Galați</i> .....	<b>35</b>
<b>Considerații privind serviciul sanitar și profesiile medicale. Asociații profesionale și științifice ale medicilor gălățeni la sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea</b> .....	<b>47</b>
<i>Serviciul sanitar și profesiile medicale</i> .....	<b>47</b>
<i>Asociații profesionale medicale</i> .....	<b>51</b>
<i>Remarks on the Medical Service and the Medical Professions. Professional and Scientific Associations of the Physicians in Galați at the End of the 19<sup>th</sup> Century and the Beginning of the 20<sup>th</sup> Century</i> .....	<b>53</b>
<i>The medical service and the medical professions</i> .....	<b>53</b>
<i>Medical professional associations</i> .....	<b>57</b>
<b>Spitale gălățene în care a profesat doctorul Aristide Serfioti</b> .....	<b>61</b>
<i>Spitalul Spiridoniei</i> .....	<b>61</b>
<i>Spitalul „Elisabeta Doamna - Caritatea Gălățeană”</i> .....	<b>65</b>
<i>Galați Hospitals where Doctor Aristide Serfioti Developed his Activity</i> .....	<b>73</b>
<i>Spiridonia Hospital</i> .....	<b>73</b>
<i>“Elisabeta Doamna – Caritatea Gălățeană” Hospital</i> .....	<b>77</b>

<b>Din istoricul Spitalului „Elisabeta Doamna - Caritatea Gălățeană” în perioada interbelică și după cel de-al Doilea Război Mondial. Raporturile spitalului cu Ministerul Sănătății și Ocrotirilor Sociale.</b>	
<b>«Moștenirea» instituțională a doctorului Aristide Serfioti .....</b>	<b>87</b>
<i>Elisabeta Doamna - Caritatea Gălățeană Hospital during the inter-war period and after World War II. Hospital relations with the Ministry of Health and Social Protection. Doctor Aristide Serfioti's legacy .....</i>	<b>95</b>
<b>Moșia Filești - Calica în documentele colecției „Dr. Aristide Serfioti” .....</b>	<b>105</b>
<i>Filești – Calica Estate in the Documents of “Dr. Aristide Serfioti” Collection .....</i>	<b>107</b>
<b>Concluzii .....</b>	<b>111</b>
<i>Conclusions .....</i>	<b>113</b>
<b>Bibliografie .....</b>	<b>117</b>
<i>Bibliography .....</i>	<b>119</b>
<b>Anexe .....</b>	<b>123</b>
<b>Lista ilustrațiilor .....</b>	<b>133</b>
<i>List of the illustrations .....</i>	<b>151</b>
<b>Abrevieri / Abbreviations .....</b>	<b>171</b>
<b>Ilustrații / Illustrations .....</b>	<b>173</b>